

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 81/82 (1923)  
**Heft:** 24

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

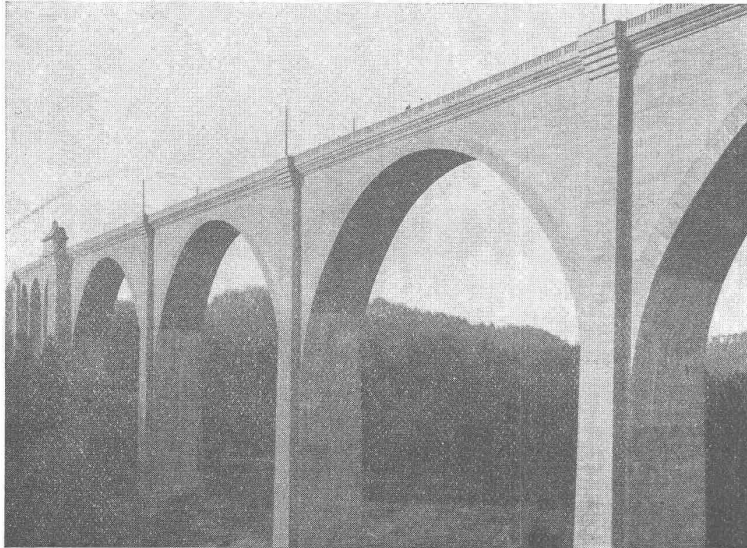
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Asphalt-Emulsion A.-G. **Zürich** Hafnerstrasse 7

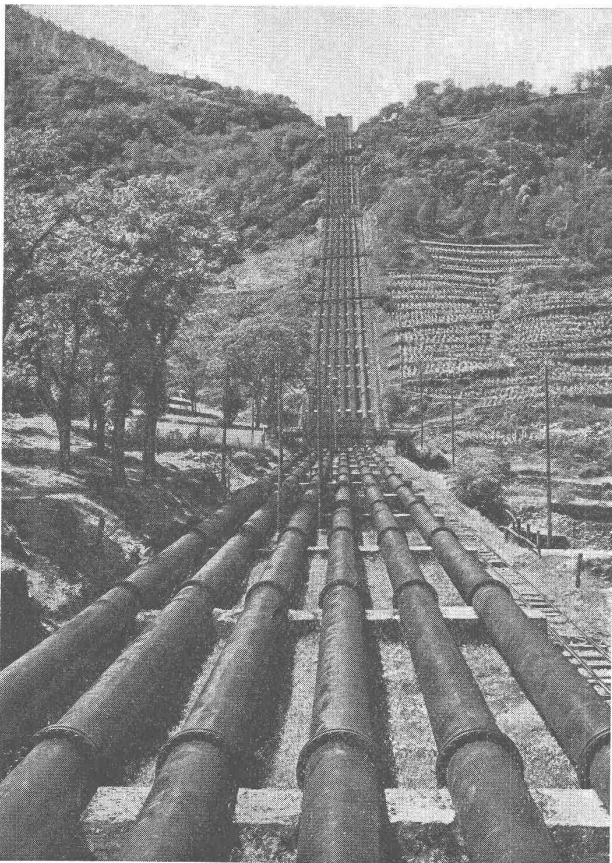
## Unternehmung für Asphaltarbeiten



Pont de Pérolles, Fribourg  
Ausgeführt durch Züblin & Cie., A.-G.  
Zürich-Basel.

Abdichtung mit Mammut  
Ausgeführt durch Asphalt-Emulsion A.-G.  
Zürich

**Mammut**abdichtungen für Brücken,  
Tunnels, Dächer, Terrassen, Fundamente,  
Asphalt-Emulsion- und Eweol-Isolieranstriche,  
Porolith-Mörtelzusatz,  
Gussasphalt-Beläge.



DRUCKLEITUNGEN BRUSIO

SOCIÉTÉ ANONYME  
DES FORGES ET ACIÉRIES DE DILLING  
s./SARRE

**DILLINGER HÜTTENWERKE A.-G.**  
**DILLINGEN-SAAR**

GEGRÜNDET 1685

**GESCHWEISSTE HOCHDRUCK-  
ROHRE:**

**SPEZIALITÄT:**  
**QUALITÄTS-BLECHE FÜR GENIETETE  
TURBINEN-ROHRE**

**AUSGEFÜHRTE ANLAGEN IN DER SCHWEIZ MIT  
GESCHWEISSTEN HOCHDRUCK-ROHREN**  
KRAFTWERKE BRUSIO IN CAMPOCOLOGNO, GRAUBÜNDEN  
KRAFTWERK BURGLAUENEN DER JUNGFRAU-BAHN  
KRAFTWERK VERNAYAZ — APROZ s./NENDAZ  
DALA IN OBERWALLIS

**QUALITÄTSBLECH-LIEFERUNGEN FÜR GENIETETE  
ROHRE:**

LUZERN-ENGELBERG  
KANDER-, RABUSA- UND VERZASCA-WERKE  
UND VIELE ANDERE MEHR.

**VERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ:**

**„SOGÉCO“**

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR DEN HANDEL MIT INDUSTRIE-  
PRODUKTEN VORMALS HENRI SCHOCH

**ZÜRICH**

**Submissions-Anzeiger**

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
19. Juni	P. Giumini, Architekt	Zürich	Sämtliche Bauarbeiten zu sechs Mehrfamilienhäusern in Altstetten (Zürich). Sämtliche Arbeiten für eine prov. Eternitkirche in Schlieren (Zürich). Zufahrtsstrassen (1700 m) für die Brücke über den Hundwilertobel. Verputz-, Rabitz- und Stukkaturarbeiten für die Kirche in Schongau. Eisenbetonbrücke von 62 m Länge bei Hundwil. Eisenbetonbrücke von 221 m Länge über die Urnäsch im Hundwilertobel.
20. "	A. Gaudy, Architekt	Rorschach	
20. "	Kantonsingenieur	Herisau	
30. "	A. Betschon, Architekt	Baden	
1. Juli	Kantonsingenieur	Herisau	
1. August	"	"	

# Expansit-Korksteinplatten

sind das einzig richtige Isoliermaterial für den Hochbau zum Wärme- und Feuerschutz.

Fabriklager bei

**Wanner & Co. A.-G. in Horgen.**

## Selbstwähler- Anlagen

**"SIEMENS"**  
ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE A.-G.  
Abt. Siemens & Halske, Burzau in Bern, Lausanne und Zürich.



# Baumann, Koelliker & Co. A.G.

Bahnhofstr. Zürich 1 Füsslistr. 4

**Hochspannungsleitungen, Sekundärnetze**

**Kontaktleitungen für elektrische Bahnen**

# CENTRALHEIZUNGS-FABRIK Heinrich Gutknecht

Zürich 8, Dufourstr. 20I

## Patent-Verwertung.

Die Inhaber der schweizerischen Patente Nr. 63928 vom 20. Juli 1912, betreffend:

„Antriebs-Vorrichtung für kleine Boote“, und Nr. 65461 vom 20. Juli 1912, betreffend:

„Bootmotor mit Vorrichtung zum Befestigen an der Aussenselle des Bootes“, wünschen die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## Patent-Verwertung.

Die Inhaberin der schweizerischen Patente Nr. 88382 vom 19. Oktober 1917, betreffend:

„Verfahren zum Oxydieren der Methylgruppe des Toluols“,

Nr. 84768 vom 20. September 1918, betreffend:

„Verfahren zum Sulfurieren aromatischer Kohlenwasserstoffe“ und Nr. 83126 vom 5. September 1918, betreffend:

„Verfahren zur Reinigung des Anthracitons“,

wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## Patent-Verwertung.

Die Inhaber der schweizerischen Patente Nr. 70988 vom 4. September 1914 und Nr. 73353 vom 2. Juni 1916, betreffend:

„Federgabel für das Vorder- rad von Fahrrädern, Motor- fahrern und dergl.“,

wünschen die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

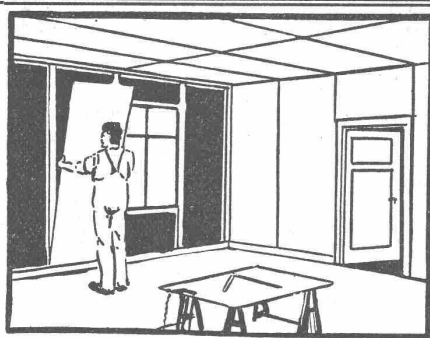
Anfragen befördert H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## Patent-Verwertung.

Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 69549 vom 4. Juni 1914, betreffend:

„Elektrischer Isolator“, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau in Zürich 1, Löwenstr. 51.



## Innenbau

Abgesperrte Holztäfer und Decken

:: Ohne Rahmen anschlager ::  
Kein Schwinden oder Wachsen

Ad. Aeschlimann, Meilen  
Sperrplatten Fabrik



## VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL

EISEN & STAHL

BLANK & PRÄZIS GEZOGEN, RUND, VIERKANT, SECHSKANT & ANDERE PROFILE  
SPEZIALQUALITÄTEN FÜR SCHRAUBENFABRIKATION & FACONDREHEREI  
BLANKE STAHLWELLEN, KOMPRIMIERT ODER ABGEDREHT  
BLANKGEWALZTES BANDEISEN & BANDSTAHL  
BIS ZU 300<sup>mm</sup> BREITE  
VERPACKUNGS-BANDEISEN

GROSSER AUSSTELLUNGSPREIS SCHWEIZ, LANDESAUSSTELLUNG BERN 1914



ALFRED SÉQUIN ING<sup>o</sup>  
SEEGARTENSTR. 8 ZÜRICH 8

INDUSTRIEBAUTEN  
PROJECTIERUNG  
& BAULEITUNG

Elektrochemische Werke Gurtellen A.-G.  
Gurtellen (Uri)

liefern

## KARBID

für  
Schweiss- und Beleuchtungszwecke

## Patent-Verwertung.

Der Inhaber der schweizerischen Patente Nr. 70178 vom 2. Juli 1914 und Nr. 70653 vom 3. Juli 1914, betreffend:

„Räderstossmaschine“, wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## Patent-Verwertung.

Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 95156 vom 17. August 1920, betreffend:

„Linienwähler für automatische Telefon-Einrichtungen“,

wünschen das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## Patent-Verwertung

Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 89354 vom 7. Juli 1920, betreffend:

„Abfederung an Fahrzeugen“,

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## Patent-Verwertung

Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 87811 vom 10. Juni 1920, betreffend:

„Zahnrad“, wünschen das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau in Zürich 1, Löwenstr. 51.

Scizzirpapiere  
Paus-Detail  
Detailzeichen, hochtransp.  
Pauspapiere, geölt und ölfrei  
Zeichenpapiere, assortiert  
Schöllershammerzeichen  
in Bogen, für Geometer  
Lichtpauspapiere  
Millimeterzeichen- und  
Millimeterpauspapiere in  
Rollen u. Blocs, braun u. blau  
liefert rasch und billig  
Spezialgeschäft techn. Papiere  
G. Suter - Glogg, Basel 7.

# Devis-

zugleich dienlich als **Rechnungsformulare**, mit oder ohne ausgespartem Kopf, deutsch und französisch, sind billigst erhältlich bei Buchdruckerei **Läderraach & Kästli, Bern.**

## Patent-Verwertung

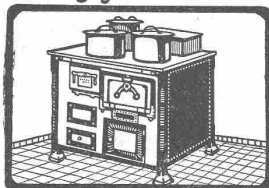
Der Inhaber des schweizerischen Patentes No. 94686 vom 8. Juli 1920, betreffend: „**Processo di fabbricazione di un carburante per motori a combustione interna**“, wünscht behufs Ausübung der Erfindung in der Schweiz mit schweiz. Fabrikanten oder andern Interessenten in Verbindung zu treten, sei es zum Verkauf des Patentes, zur Lizenzabgabe oder zu andern zweckdienlichen Massnahmen.

Gefl. Offerten oder Vorschläge erbeten an das Patentanwaltsbureau **E. Furrer-Zeller, Zürich 8, Wiesenstrasse 12.**

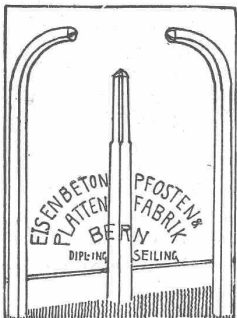


## OFENFABRIK SURSEE

Grösste Ofenfabrik der Schweiz



**KÖCHHERDE**  
für  
*Private*  
*Restaurants & Hotels*  
Preislisten Gratis



**EISENBETON**  
PFOSTENBREITERBORDÜREN  
COUCHEN-SPALIERWÄNDE  
SCHALUNGSLÖSE-DECKEN

**Erfindungs-Patente**  
Marken-Muster-  
& Modell-Schutz im In- u. Ausland  
**H. KIRCHHOFER** vormals  
**Bourry-Séquin & Co., ZÜRICH**  
1880  
Gegründet

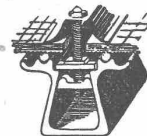
## Emil Steiner Maschinen-Handlung Wiedikon-Zürich

Birmensdorferstrasse 88

**Zu verkaufen:** Stets grosser Vorrat an gebrauchten **Reservoirs, Transmissionen, Maschinen** aller Art, sowie **Ankauf kompl. Fabrikeinrichtungen, Eisen** und **Metalle** zu höchsten Preisen.

## KITTLLOSE GLASDÄCHER

System Zimmermann



**WALTHER & MÜLLER**  
- BERN -

**AUSARBEITEN**  
übernimmt  
**BAUMANN-STAU**  
HÖNGG

## Technische Photographie

Spezialität:

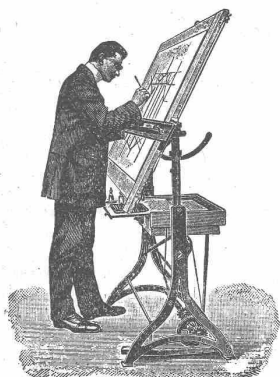
### Architekturaufnahmen

Konstruktionen, Maschinen  
Zeichnungen u. Pläne  
Katalog-Aufnahmen

**H. Wolf-Bender**  
Zürich

16 Kappelergasse 16

## Zeichen-Tische



Lichtpaus-Apparate

GEBRÜDER  
**SCHOLL**  
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

## Ingenieur

mit zwölfjähriger Praxis in London, in Maschinenbau und Elektrotechnik, sucht Engagement als Acquisitions- od. Betriebs-Ingen. Offerten unter Chiffre Z. O. 1307 befördert **Rudolf Mosse, Zürich.**

## Architekt - Bautechniker, sucht Stellung,

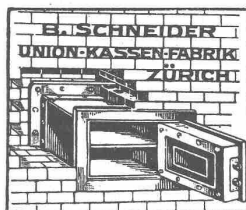
mit reicher Erfahrung im Entwurf, Planbearbeitung, stat. und Kostenberechnung. Flotter Zeichner. Selbständig u. zuverlässig. Anfragen unt. Chiffre Z. K. 1322 beförd. **Rudolf Mosse, Zürich.**

## Techniker - Architekt,

mit Diplom und einigen Jahren Praxis, sucht Stelle in einem Bureau. Eintritt 1. Juli. Offerten unter Chiffre P. 11.324 F. an **Publicitas A.-G. in Freiburg.**

## Zu verkaufen: Theodolit,

feines Nivellier-Instrument in Präzisions-Ausführung von R. Reiss, Liebenwerda. Spottbillig bei **Jean Lienhardt, b. H. Manser, Coiffeur, Rütli (Zürich).**



## Geheim - Einmuerkassen Wandtresors Kassetten Kassenschränke

Verlangen Sie Prospekt Nr 19

## Baus - Klärgrube (System Hoffmann)

ermöglicht die Einführung von Spülaborten ohne Erhöhung der Abfuhrkosten; Verwendung der Jauche zur Düngung von Gärten; restlose Fäkalienbeseitigung ohne Nachteil für öffentliche Gewässer od. Senklöcher.

Prospekte gratis und franko durch **E. G. STIERLIN, Ing., Kirchenfeldstr. 42, BERN.**

## R. ZUBER, GOLDACH (St. Gallen) MARMOR- UND SYENIT-INDUSTRIE

Leistungsfähige Säge- und Schleifwerke  
Schalttafeln - Wand- und Bodenbeläge  
Grabdenkmäler - Säurefeste Syenite

# Flotter Konstrukteur

für Ventilatoren, mit langjähriger Bureaupraxis, in pneumatischen Transporten, Trocknung, Lüftung, in selbständige Stellung gesucht. Antritt bald. Offerten mit Bild, Gehaltsansprüchen, Lebenslauf unter Chiffre Z. D. 1335 befördert **Rudolf Mosse, Zürich.**

## Bautechniker gesucht

für Architekturbureau auf dem Platze Zürich (Sicherheit in Kostenanschlägen Bedingung). Mit näheren Angaben oder Zeugnisabschriften sich zu melden unter Chiffre Z. K. 1341 bei **Rudolf Mosse, Zürich.**

Tüchtiger, selbständiger

## Hochbau-Techniker

deutsch u. französisch sprechend, mit Maurerpraxis, mit Erfahrung auf Bauplatz und Bureau, sucht infolge Beendigung von Bauten, Stelle in Architekturbureau oder Baugeschäft. Eintritt nach Wunsch. Gefl. Offerten unter Chiffre Z. J. 1321 bef. **Rudolf Mosse, Zürich.**

## Architekt

Schweizer, Absolv. Technikum, Techn. Hochschule München, vielseitige, vieljährige praktische und künstl. Tätigkeit in Baugeschäften und Architekturbureaus des In- und Auslandes, bei Autoritäten als Mitarbeiter, seit Jahren als I. Architekt einer Gross-Industrie in Deutschland, selbständig tätig auf den Gebieten des Kleinwohnungs-, chem. Industrie- u. Kraftwerkbaues, Wohlfahrtseinrichtungen u. Innenausbau. Wettbewerbserfolg im Städtebau, sucht entspr. Stellung bei Architektur- oder Baufirma, Industrie- od. Baugenossenschaft. Gefl. Offerten unter Chiffre Z. S. 1329 bef. **Rudolf Mosse, Zürich.**

**ERNST DE PERROT**  
Ingenieur & Patentanwalt  
ZÜRICH 2  
PATENTE, MUSTERSCHUTZ, MARKEN  
Telephon Selnau 8623 Bleicherweg 28

## ARCHITEKTUR-KARTON-MODELLE

**H. LANGMACK, ZÜRICH**  
FORCHSTRASSE 290

## Ausschreibung einer Lehrstelle.

Am kantonalen Technikum von Biel ist an der elektrotechnischen Abteilung, wegen Demission, mit Amtsantritt auf 27. September 1923 die Lehrstelle für

**Theoretische Elektrotechnik, Messtechnik** und zugehöriges Laboratorium, **elektrische Installationen und Projekte** (Theorie und Konstruktionsübungen) und **Schwachstrom-Technik** (Telegraphie, Telephonie und Radiotechnik)

neu zu besetzen. Unterricht deutsch und französisch.

Ueber Umfang der Lehrverpflichtung und Besoldung gibt die Direktion des Technikums Auskunft.

Anmeldungen sind bis 30. Juni 1923 der Direktion des Innern des Kantons Bern einzureichen. Lebenslauf, Studienausweise über technische Hochschulbildung, Zeugnisse aus der Praxis und ärztliches Zeugnis über den Gesundheitszustand sind der Anmeldung beizulegen.

Bern, den 4. Juni 1923.

Der Direktor  
des Innern des Kantons Bern:  
Dr. H. TSCHUMI.

## Plan - Konkurrenz.

# Burgerspital der Stadt Bern.

### Ausstellung der Projekte:

von Dienstag, den 12. Juni bis und mit Donnerstag den 21. Juni, im Foyer des Kasino, I. Stock, vormittags 10 Uhr bis abends 7 Uhr.

### Zu verkaufen: Fahrbarer

## 3 Tonnen Bockkran

Abstand der Fahrschienen 10 m, grösste Höhe des Hackens über den Schienen 5 m, grösste Hubhöhe 11 m, Hubbewegung mit elektr. Motor für 500 oder 250 Volt verwendbar. Quer- u. Längsbewegung mit Steuerketten. Der Kran wurde nur kurze Zeit gebraucht und ist gut erhalten. Auskunft unter Chiffre O. F. 9201 R. durch  
**Orell Füssli-Annoncen, Aarau.**

## Eisen-Hoch- und Brückenbau - Werkstätte

sucht tüchtigen

# Ingenieur

mit langjähriger Tätigkeit in dieser Branche, als Mitarbeiter. Gewinn-Anteil. Finanzielle Beteiligung nicht erforderlich. Offerten unter Chiffre Z. D. 1279 befördert **Rudolf Mosse, Zürich.**

Grössere chemische Fabrik sucht für sofort

# INGENIEUR

mit Erfahrung in Unterhalt und Neukonstruktion, womöglich in chemischer Industrie. Offerten mit Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z. E. 1336 befördert **Rudolf Mosse, Zürich.**

## Wiederaufbau in Kleinasien

Schweizer, Bauingenieur, E. T. H., mit 12 jähriger Bau- und Acquisitionspraxis, durch mehrjährigen Aufenthalt im Orient mit den Landes- und Sprachverhältnissen vertraut, sucht in Schweiz. Industrie- oder Kapitalkreisen **Mitinteressenten** für die Erzeugung und Einführung von Baumaterialien. (Bevorstehender Wiederaufbau Smyrna's.) Der Bewerber befindet sich z. Zt. in der Schweiz und ist zur mündlichen Besprechung bereit. Referenzen von Schweiz. Fachleuten und Behörden stehen zur Verfügung.

Offerten sind zu richten unter Chiffre Z. R. 1347 an  
**Rudolf Mosse, Zürich.**

**ARCHITEKT**, allseitig langjährig erfahren, sucht als **TEILHABER** einzutreten in Architekturbureau, auch kleineres, in Zürich oder Nachbarschaft. Wertvolle Mitarbeit zu günstigen Bedingungen kann zugesichert werden. Angebote unter Chiffre Z. S. 1348 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Gegründet 1851.



**GYSEL & CIE.**

**ASPHALTFABRIK KÄPFNACH**

HOLZCEMENT - DACHPAPPEN - ISOLIERMITTEL

**HORGEN**

Telephon Nr. 24      Telegr.: Asphalt, Horgen

Dachpappe	:: Holzcement	:: Filzkarton
Isolierplatten „PROTEKT“		
Falzbaupappe „KOSMOS“		
CARBOLINEUM		
Asphaltimprägniertes Packpapier		
Trinidad- und Isolier-Goudron		
Asphaltlack	:: Stemmstricke	:: Muffenasphalt

## Aktiengesellschaft Schweizerischer Kalkfabriken Zürich

umfassend die Fabriken:

Kalkwerk Schinznach-Bad G. Knoblauch jr.  
Hydraulische Kalkfabrik Holderbank  
G. Spühler, Rekingen  
Kalk- u. Cementfabriken Beckenried A.-G.  
K. Hürlimann Söhne, Brunnen

Ingenieur Borner & Cie., Wallenstadt  
Cement- u. Kalkfabriken R. Vigier A.-G.  
Luterbach  
Jura Cementfabriken, Aarau  
Cement- und Kalkwerk Liesberg A.-G.

Hydraul. Kalk- u. Gipsfabrik, Bärschwil  
Gips-Union A.-G., Zürich  
Schweiz. Cementind.-Gesell., Heerbrugg  
Vereinigte Cementfabriken Rozloch A.-G.  
Gips- und Kalkwerke Krattigen in Bern.

empfiehlt den Konsumenten ihren

### prima hydraulischen Kalk.

Verkaufsstelle: **E. G. Portland, Zürich.**

Telegr.-Adr.: Portland Zürich

Bureau Seidengasse 9

Telephon Selnau 285

# Schweiz. Sprengstoff A.-G. Cheddite u. Dynamit

Telephon Nr. 1.82

Bureau: LIESTAL

Telegr.-Adr.: Cheddite Liestal

Fabriken in Isleten (Kanton Uri) und Liestal

liefert zu günstigen Bedingungen

**Gelatine Telsit** stärkster Sicherheitssprengstoff

**Cheddite und Gelatine Cheddite** geeignetste Sicherheitssprengstoffe für Steinbrüche

**Dynamite und Sprenggelatine**

sowie

prima kupferne Sprengkapseln, Zündschnüre und Kapselzangen.

## HEINRICH BRÄNDLI

Asphalt-, Dachpappen-  
und Holzzement-Fabrik

BORGEN

## Wasserdichte Abdeckungen

# Asphaltarbeiten

Alle Teer- und Asphalt-Produkte

# Plan-Kopien | Lichtpaus-

aller Art | Paus- und Detail-Papiere und -Apparate.

ED. AERNI-LEUCH, BERN.



Wer  
die einheimische Industrie schützen will  
verlangt nur

# SCHWEIZ LINOLEUM

**HELVETIA MARKE**

Linoleum A.-G. Giubiasco (Schweiz) :: Agentur in Zürich, Bleicherwegplatz 50